

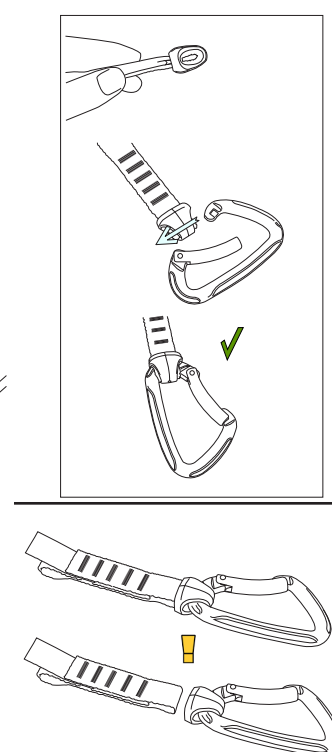
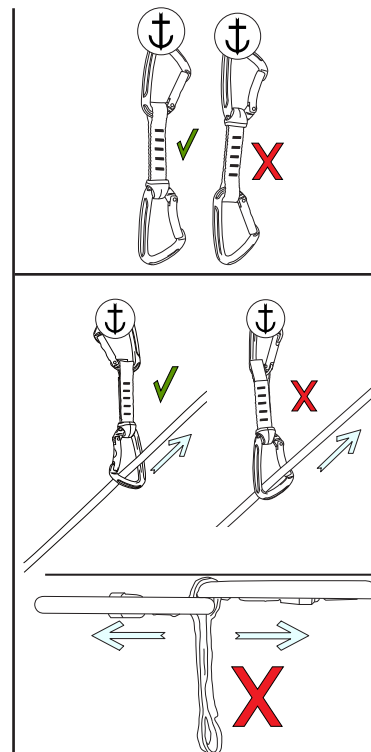
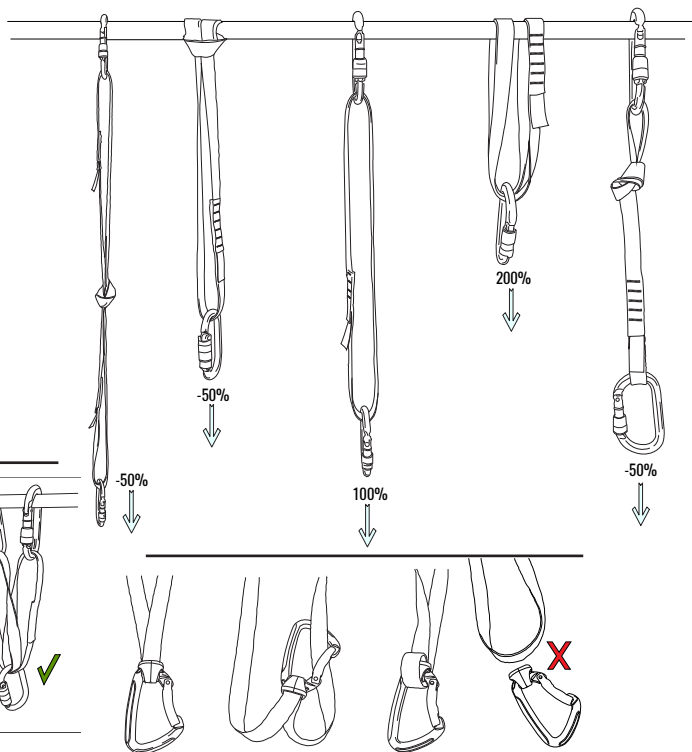
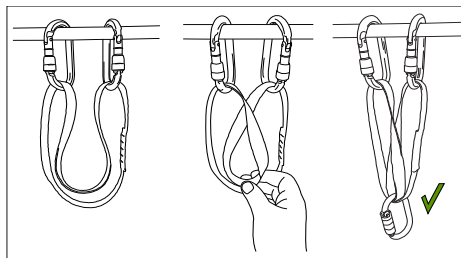
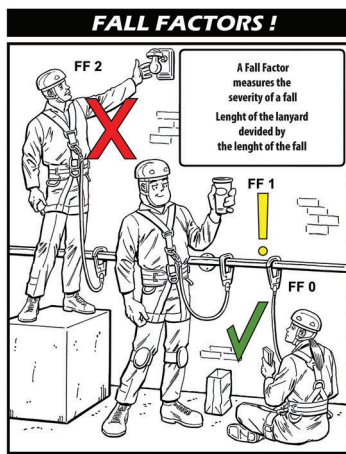


G10
Karvi Quick Draw
 EN 566:2017

G22 & G25
Ragnar Slings
 EN 566:2017
 EN 795:2012 Type B



CE 2777



EYOLF Inc.
 PO Box 418
 Fergus ON
 N1M 3E2 CANADA

Tel: +1 519 787 1581
 Email: info@eyolf.ca

Web: www.eyolf.ca

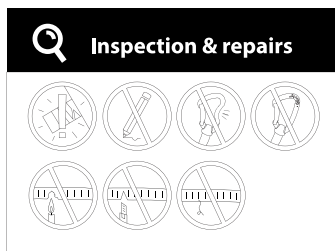
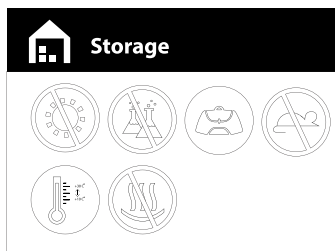
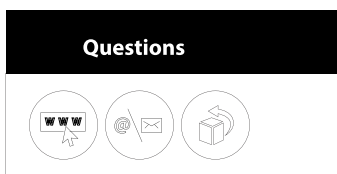
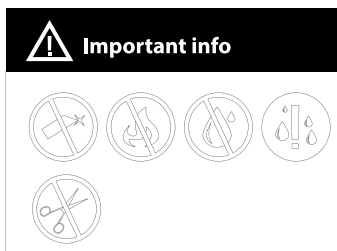
Document: Sling manual rev4

The EU declaration of conformity can be found at:
 www.eyolf.ca

CERTIFICATION BODY AND ONGOING ASSESSMENTS

SATRA Identification number: 2777

SATRA Technology Europe Limited
 Bracetown Business Park
 Clonee, D15 YN2P, Ireland
 Tel: +353 (0) 14372484
 Email: info@satra.com
 www.satraeurope.com



EN

Personal protective equipment against falls from a height. General requirements for instructions for use, maintenance, periodic examination, repair, marking and packaging as per EN 365:2004

Thank you for using an Eyolf product. We have done everything possible to ensure that the information provided in this manual is accurate at the time of publication. However, we do not guarantee that this information will remain up to date, as many products and techniques change over time.

Mountaineering, climbing, caving, working at height and other related activities are inherent dangerous due to outside factors and hidden risks. **Not** understanding, taking precautions and eliminating these risks can lead to serious injuries and death.

If in doubt do not use the product!

Contact us if you have any questions or concerns.

Warning

Medical condition - It should be understood that working at height and the use of equipment to do so, involves a certain amount of physical and mental exertion. Certain medical conditions are a definite contra-indication to the safe use of the equipment and working at height. **Training** - Training and assessment of competency are essential before using this product. Users must be aware of the limitations, precautions and the dangers of misuse. **Risk assessment** - rescue plan A risk evaluation and a quick response rescue plan should be in place prior to any activities at height. For instance, if the risk assessment carried out before the start of work shows that loading in the case of use over an edge is possible, appropriate precautions should be taken. A risk assessment is also necessary to deal with any emergencies that could arise during the work/exercise. Relying upon a local emergency rescue team is not a rescue plan.

and could get you in severe trouble as they might not be capable or take too long to perform a rescue. Have a suitable rescue plan in place!

Repairs - Do not make any alterations or additions to the product without the manufacturer's prior written consent. Repairs shall only be carried out in accordance with manufacturer's procedures. Without consent, any repair or alterations should be done by the manufacturer. **Intended use** - The product has been tested for specific use. Do not use the product other than indicated without the consent of the manufacturer. **PPE** - PPE stands for Personal Protective Equipment. Regarding this product, this means it should be provided to an individual user.

Strengths - Strengths quoted are when the product is tested as new and are in accordance with the manufacturer's test methods or to the appropriate standard. Any weights and measurements are approximate.

Compatibility - Make sure that each item in an assembly can be used together and work as a system. Compatibility needs to be checked prior to use. Check individual manuals for each item and see if they can be used together.

Safe use - When working at height or other related activities such as rope access, never rely on a single piece of equipment. Always make sure you have an equal, redundant backup system.

- Multiple Loading

Do not subject the hook to multiple forces. This could cause hook body deflection resulting in gate failure.

- Adding a connector to the stitched loop.

Do not clip in an extra connector, as the stitching won't hold!

- Sharp edges should be avoided at all times. If it cannot be avoided, proper precautions should be taken.
- Do not fall into the slings directly without any energy absorbance. Minimize a fall at all times; check your fall factors and the equipment you're using to see

be no collision with the ground.

Calculating the total fall clearance

The fall clearance is the distance required to safely arrest a fall. It is the minimum distance needed/required from the anchor to the ground.

Step 1 – calculate the Free Fall (F)

Step2–determinefromthelabelhow much the shock absorber deploys (D)

Step 3 – determine the stretch of the harness (H)

Step 4 - add a safety factor of 2m (S)

Step 5 - add all figures together to get the clearance (C)

C=F+D+H+S

Markings and/or symbols - On our label you will find G10-060 B in which: G = Product Class – 10 = Product number - 060 = Length of the product - B = Colour of the product (ex. B stands for Blue)

DOM (Date of Manufacture) in year and month

Serial # or batch # CE mark, which stands for “Conformité Européenne” (“European Conformity”).

EN 566 is the European standard to which the product is certified.

Country of destination - It is es

ential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instruction for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is to be used.

EN 795:2012 Type B

One person - The anchor device is only to be used for one person only under normal working conditions.

MAF 6kN - When the anchor device is used as part of a fall arrest system, the user shall be equipped with a means of limiting the maximum dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall to the maximum of 6kN.

Maximum load - The maximum load that could be transmitted in service from the anchor device to the structure and the directions of loading relevant to the type of fixing and structure are set by the type of usage and work load limit applicable to the situation of use.

Maximum deflection - See drawing for the maximum deflection

use, visually inspect to ensure the product is in serviceable condition and operates correctly. If any compromises are found, do not use the product and retire it. If the product has been used to arrest a fall, withdraw from use immediately! Do not use again until a competent person states in writing that it is acceptable for use. A pre-use check by the user may not be applicable if the user is under the supervision of a competent person or in the case of emergency use where the product has been pre-packed or sealed by a competent person. When carrying out an inspection pay attention to the following items: *Check* the label/ marking (visible, legible, age) *Check* webbing (cuts, burns, wear, chemical marks, crushed, other damage) *Check* stitching (cut, worn, coloured or disordered threads) *Check* attachment points (deformation, cracks, wear, corrosion, marks) *Check* O-ring and connectors (deformation, cracks, wear,

the anchor device and displacement of the anchor point that can occur in service. (Rigging Angles)

PPE - The slings are only to be used as PPE (Personal Protective Equipment) as part of a fall protection system and cannot be used as a lifting sling.

EN 566:2017

Wet and icy conditions - When this product is wet or icy the breaking strength is influenced.

Knots - When tying a knot into the sling the breaking strength is reduced depending on the type of knot.

Supervision - Under certain circumstances where a person is temporarily using a PPE against falling a competent and/or trained person could supervise the user.

Read the manual and keep it - Keep the user instructions/information accessible as a permanent record on- and off-site. Keep a copy of the manual with the product at all times.

Warranty

Equipment offered by Eyolf Inc. are warranted against factory defects in workmanship and materials for

corrosion, marks) *Check* compatibility of any connectors *Check* condition of protective components.

Maintenance - Always keep the product clean and dry. Any excess moisture should be removed with a clean, dry cloth and then allowed to dry naturally in a warm room away from direct heat. Rinse in clean cold water. If still soiled wash in clean warm water (max. 40°C) with a soft detergent (within a pH range of 5.5 to 8.5). You can use a front loading washing machine but first place the product in a washing bag to protect against mechanical damage. Rinse properly in clean cold water and, if needed to disinfect, use a solution of water with alcohol. Do not use bleach! Follow these instructions and if in doubt about the disinfecting method please contact us for further details.

Lubrication - When lubrication is needed a silicon or Teflon based spray can be used. Do not excessively spray the lubricant over the buckle or gate. Wipe off any excess and protect any web

a period of three years from date of installation or use by the owner, provided that this period shall not exceed three years from the date of manufacturing (see label on product). Upon notice in writing, Eyolf Inc. will promptly repair or replace all defective items. Eyolf Inc. reserves the right to elect to have any defective item returned to its plant for inspection before making a repair or replacement. This warranty does not cover equipment damages resulting from abuse, damage in transit, or other damage beyond the control of Eyolf Inc. This warranty applies only to the original purchaser and is only one of applicable to Eyolf products, and is lieu of all other warranties, expressed or implied.

FR

Équipement de protection individuelle contre les chutes d'une hauteur. Exigences générales relatives aux instructions d'utilisation, d'entretien, d'examen périodique, de réparation, de marquage et d'emballage selon EN 365:2004

bing or rope from being sprayed.

Storage - Transportation - After cleaning, store unpacked in a cool, dry, dark place away from direct sunlight, excessive heat sources, sharp edges, vibration or other possible causes of damage. Do not store when wet or in a damp area >70% Humidity. If a long shelf life is required it is advisable to store in a moisture-proof package, like a polyethylene bag.

Lifespan - This is difficult to estimate but we advise not to use more than ten years after the date of manufacture. Assuming you have used the correct storage. The working life can vary from a ten-year span to a single use in extreme circumstances (e.g. highly chemical environment, serious fall, etc.). UV light including sunlight will reduce the working life.

Anchoring - Any fall arrest anchorage used should be able to withstand a force of 22kN when not certified or withstand at least two times the Maximum Arrest Force when engineered. Do not create slack in the sys

Nous vous remercions d'utiliser un produit Eyolf. Nous faisons tout notre possible pour nous assurer que les informations fournies dans ce manuel sont exactes lors de la publication. Toutefois, nous ne garantissons pas que ces informations resteront à jour, car de nombreux produits et techniques changent au fil du temps.

Alpinisme, escalade, spéléologie, travail en hauteur et autres activités connexes sont intrinsèquement dangereuse en raison de facteurs extérieurs et de risques cachés. Ne pas comprendre ni prendre des précautions et éliminer ces risques peut entraîner des blessures graves et la mort.

En cas de doute, n'utilisez pas le produit!

Contactez-nous si vous avez des questions ou des soucis.

Avertissement

Condition médicale - Il faut bien

tem and avoid any pendulum effect/ swing during a fall. Ideally, the user should be attached to the anchor as vertically as possible. For work positioning, restraint, and or rescue we advise the anchor hold at least 12kN of force for every person/device attached to it. (Load sharing is an option)

When connecting to an anchor device or structure, use a suitable form of connector complying with EN 362, either with a shock absorber, complying with EN 355, a lanyard, complying with EN 354 or sling and carabiners depending on the situation you are in. Follow the standard EN 795 for anchoring.

Fall clearance - It is important to keep in mind that the flight path is clear from any obstacles when using a fall arresting system. It is essential for safety to verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of use, so that, in the case of a fall, there will

comprendre que travailler en hauteur et l'utilisation de l'équipement pour ce faire implique une certaine quantité d'effort physique et mental. Certaines conditions médicales sont une contre-indication définitive à un usage sans risque de l'équipement et du travail en hauteur.

Formation - Une formation et une évaluation de compétences sont indispensables avant l'utilisation de ce produit. Les utilisateurs doivent être conscients des limitations, des précautions à prendre et des dangers d'une mauvaise utilisation.

Évaluation des risques - plan de sauvetage - Une évaluation de risque et un rapide plan de sauvetage devraient être établis au préalable avant toute activité effectuée en hauteur. Par exemple, si l'évaluation de risque effectuée avant le début du travail montre que le chargement dans le cas d'une utilisation par-dessus un rebord est possible, des précautions ap

propriées doivent être prises. Il en va de même pour faire face à toute urgence pouvant survenir pendant le travail/l'activité. Dépendre de l'équipe locale de secours n'est pas un plan de sauvetage et pourrait vous causer de graves ennuis, car il se pourrait qu'ils prennent trop de temps ou ne soient pas en mesure d'effectuer un sauvetage. Ayez à votre disposition un plan de sauvetage convenable!

Réparations - N'effectuez aucune alternance ou ajout au produit sans avoir au préalable le consentement écrit du fabricant. Les réparations doivent seulement être effectuées conformément aux procédures du fabricant. Sans consentement, toute réparation ou altération doit être effectuée par le fabricant.

Utilisation prévue - Le produit a été testé pour une utilisation spécifique, n'utilisez pas le produit d'une autre manière que celle indiquée sans le consentement du fabricant.

EPI - EPI est synonyme d'équipement de protection individu-

elle, et dans le cas de ce produit, cela signifie qu'il doit être fourni à un utilisateur individuel.

Force - Les forces indiquées se réfèrent au produit testé à neuf et se révélant être conforme aux méthodes d'essai du fabricant ou aux normes adéquates. Tout poids et mesure sont approximatifs.

Compatibilité - Assurez-vous que chaque élément dans un assemblage peut être utilisé de façon complémentaire et fonctionnent en tant que système. La compatibilité doit être vérifiée avant toute utilisation. Vérifiez les manuels individuels pour chaque article et voyez s'ils peuvent être utilisés ensemble.

Utilisation sécurisée - Lorsque vous travaillez en hauteur ou autres activités connexes telles qu'un accès par corde : ne comptez jamais sur une seule pièce d'équipement, et assurez-vous en permanence d'avoir un système de sauvegarde à redondance équitale.

- Chargement multiple

Ne soumettez pas le crochet à de forces multiples, cela pourrait

causer la déflexion du corps du crochet, entraînant une défaillance du système d'ouverture.

- Ajout d'un connecteur à la boucle cousue. N'attachez pas un connecteur supplémentaire, car les coutures ne tiendront pas! Les bords tranchants doivent être évités à tout prix. S'ils ne peuvent être évités, les précautions adaptées doivent être prises. Ne tombez pas dans le boudrier directement sans aucune absorption d'énergie. Minimiser à tout prix les chutes, vérifiez vos facteurs de chute et l'équipement que vous utilisez pour voir s'il peut survivre à l'impact. Voir le dessin concernant les facteurs de chute.

Utilisation dans un environnement extrême - L'utilisation d'une EPI quelconque dans des environnements extrêmes peut être dangereuse. Il est important de faire des essais appropriés avant l'utilisation de nos produits, dans des environnements tels

que le froid extrême ou les températures élevées (les températures de travail sont comprises entre -30 degrés allant jusqu'à 60 degrés Celsius), les produits chimiques, la poussière, le sable et d'autres matériaux étrangers, le courant électrique, le broyage et le frottement doivent être évités, si vous avez des questions, vous pouvez nous contacter et nous vous aiderons à déterminer les effets.

Inspection - Un examen doit être effectué avant que le produit ne soit mis en service. Les examens périodiques doivent avoir lieu au moins une fois par an, compte tenu de facteurs tels que la législation, le type d'équipement, la fréquence d'utilisation et les conditions environnementales. Un examen périodique doit être effectué par une personne compétente. Pour des articles plus complexes tels que les enrouleurs à rappel automatique, veuillez nous contacter pour de plus amples détails. Avant chaque utilisation, faites une inspection visuelle pour vous assurer que le produit est

en état de service et fonctionne correctement. Si vous trouvez un compromis quelconque, n'utilisez pas le produit et retirez-le. Si un article a été utilisé pour arrêter une chute, arrêtez de l'utiliser immédiatement ! Ne l'utilisez pas jusqu'à ce qu'une personne compétente ait déclaré par écrit celui-ci comme étant conforme à l'usage. Un contrôle de pré-utilisation par l'utilisateur peut ne pas être valable si l'utilisateur est sous la surveillance d'une personne compétente, ou dans le cas où le produit est utilisé pour un usage en situation d'urgence, ayant été pré-emballé ou scellé par une personne compétente. Lorsque vous procédez à une inspection, faites attention aux éléments suivants :

Vérifier l'étiquette/le marquage (visible, lisible, l'âge)

Vérifiez la sangle (coupures, brûlures, usure, marques chimiques, écrasement, autres dommages)

Vérifier les coutures (coupées, usées, col

orées ou fils désordonnés)

Vérifier les points d'attache (déformation, fissures, usure, corrosion, marques)

Vérifier le joint torique et les connecteurs (déformation, fissures, usure, corrosion, marques)

Vérifier la compatibilité du connecteur

Vérifier l'état des composants de protection

Entretien - Gardez le produit toujours propre et sec. Tout excès d'humidité doit être enlevé avec un chiffon propre et sec, puis laissez-le sécher naturellement dans une pièce bien chauffée, à l'abri de toute source de chaleur directe. Rincez à l'eau froide propre. S'il est encore souillé, lavez-le à l'eau tiède (max. 40°C) avec un détergent doux (ayant un pH compris entre 5,5 et 8,5). Vous pouvez utiliser une machine à laver à chargement frontal, mais placez d'abord le produit dans un sac de lavage pour le protéger contre d'éventuels dommages mécaniques. Rincez correctement à

l'eau froide, et si une désinfection s'avère nécessaire, utilisez une solution à base d'eau mélangé avec de l'alcool. N'utilisez pas d'eau de Javel! Suivez ces instructions, et en cas de doute sur la méthode de désinfection, veuillez-nous contacter pour de plus amples détails.

Lubrification - Lorsqu'une lubrification est nécessaire, du silicium ou un vaporisateur à base de Téflon peuvent être utilisés. Ne vaporisez pas le lubrifiant de manière excessive sur la boucle ou sur le système d'ouverture. Essayez tout excès, et protégez toute sangle ou corde contre la vaporisation.

Stockage – transport - Après le nettoyage, entreposez-le dans un endroit frais, sec et sombre, à l'écart de la lumière directe du soleil, car les UV causeront des dommages à la sangle au fil du temps, tous comme les sources de chaleur excessives, des bords tranchants, des vibrations ou d'autres causes possibles de dommages. Ne le rangez pas lorsqu'il est mouillé, ou ne le posez pas dans un endroit humide

> 70%. S'il est nécessaire de le conserver pour une longue durée de vie, il est conseillé de le ranger dans un emballage étanche à l'humidité, comme un sac en polyéthylène.

Durée de vie - La durée de vie est difficile à estimer, mais pouvez suivre les conseils suivants : n'utilisez pas le produit plus de dix ans après la date de fabrication. En supposant que vous avez utilisé le bon stockage, la durée de vie peut varier d'une durée de dix ans à une utilisation unique dans des circonstances extrêmes (p. ex. environnement hautement chimique, chute sérieuse, etc.). La lumière UV, y compris la lumière du soleil, réduira sa durée de fonctionnement.

Ancrage - Tout ancrage antichute utilisé devrait être en mesure de résister à une force de 22kN lorsqu'il n'est pas certifié, ou supporte au minimum jusqu'à deux fois la Force d'Arrêt Maximale lors de sa conception. Ne créez pas de mou dans le système, et évitez tout effet de balancier/oscillation pendant une chute.

Idéalement, l'utilisateur doit être attaché aussi verticalement que possible au point d'ancrage. Pour un positionnement de travail, de retenue et de sauvetage, nous recommandons au point d'ancrage de supporter au moins 12 kN de force pour chaque personne/dispositif attaché à celui-ci. (La répartition du chargement est une option) Lors de la connexion à un dispositif d'ancrage ou à une structure, utilisez un type de connecteur approprié conforme à la norme EN 362, soit avec un amortisseur conforme à la norme EN 355, ou un boudrier et des mousquetons selon la situation dans laquelle vous êtes. Suivez la norme EN 795 pour l'ancrage.

Distance de dégagement nécessaire en cas de chute - Il est important de garder à l'esprit que la trajectoire de vol doit être libre de tout obstacle lors de l'utilisation d'un système antichute. Pour des raisons de sécurité, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis en dessous de l'utilisateur sur le lieu de travail avant chaque utili-

sation, de sorte qu'il n'y ait pas de collision avec le sol en cas de chute.

Calculer la distance totale de dégagement nécessaire en cas de chute - La distance de dégagement nécessaire en cas de chute est la distance requise pour arrêter une chute en toute sécurité. Il s'agit de la distance entre le point d'ancrage et le sol.

Étape 1 – calculer la chute libre (F)

Étape 2 – déterminer à partir de l'étiquette la quantité déployée par l'amortisseur (D)

Étape 3 – déterminer l'étirement du boudrier (H)

Étape 4 – ajouter un facteur de sécurité de 2m (S)

Étape 5 - Additionner tous les chiffres pour obtenir la distance de dégagement (C)

C = F + D + H + S

Marquages et/ou symboles - Vous trouverez sur notre étiquette : Nom du produit, numéro du produit (exemple G10) et assemblage : 060 = longueur du cordon B = couleur du produit, B signifie bleu DOM (date de fabrication) année et mois

Série # - série individuelle # ou lot #

Marque CE, signifiant "Conformité Européenne".

EN 354 est la norme européenne sous laquelle le produit est certifié.

Pays de destination - Il est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur qu'en cas de revente du produit à l'extérieur du pays de destination d'origine, le revendeur se doit de fournir les instructions d'utilisation, d'entretien, d'examen périodique et de réparation dans la langue du pays dans lequel le produit est utilisé.

EN 795:2012 Type B – Élingues

Une personne - Le dispositif d'ancrage ne doit être utilisé que par une personne seulement, dans des conditions de travail normales.

MAF 6kN - Lorsque le dispositif d'ancrage est utilisé dans le cadre d'un système antichute, l'utilisateur doit être équipé avec un moyen de limiter les forces dynamiques maximales exercées sur l'utilisateur lors d'un arrêt de chute, d'un maximum de 6kN.

Charge maximale - La charge maximale pouvant

être transmise du dispositif d'ancrage à la structure en cours d'usage et les directions de chargement correspondant au type de fixation et de structure sont définies par le type d'utilisation et par la limite de charge de travail convenant à la situation d'utilisation.

Déflexion maximale - Voir le dessin pour la déflexion maximale au sujet du dispositif d'ancrage et du déplacement du point d'ancrage qui peut se produire en service. Limite de déformation autorisée et conseils d'utilisation (le cas échéant) Voir les dessins sur la déformation autorisée lors de l'utilisation du dispositif d'ancrage. Si un quelconque service est instable (p. ex. gravier, sable, végétation, glace, etc.), n'utilisez pas ce produit.

EPI - Les élingues ne doivent être utilisées qu'en tant qu'EPI (équipement de protection individuelle) dans le cadre d'un système de protection contre les chutes, et ne peuvent pas être util

isées comme élingue de levage.

EN 566:2017 - Élingues

Conditions humides et glacées - Lorsque ce produit est mouillé ou glacé, cela affecte la résistance à la rupture.

Nœuds - Lorsque vous faites un nœud sur l'élingue, la résistance à la rupture est réduite en fonction du type de nœud.

Supervision - Dans certaines circonstances, lorsqu'une personne utilise temporairement une EPI pour éviter les chutes, une personne compétente et/ou entraînée peut superviser l'utilisateur.

Lisez le manuel et gardez-le - Gardez les instructions/informations pour l'utilisateur accessible comme archive sur et en-dehors du site. Gardez en permanence une copie du manuel avec le produit.

Garantie

L'équipement offert par Eyolf Inc. sont garantis contre les défauts d'usine lors de la fabrication et des matériaux, pour une période de trois ans à compter de la date d'installation ou d'utilisation par le propriétaire, à condition que ce délai ne

cional, ya que las puntadas no se mantendrán. Los bordes afilados deben ser evitarlos en todo momento. Si no se pueden evitar, se deben tomar las precauciones adecuadas. No caiga en las eslingas directamente sin ninguna absorbanca de energía. Minimice una caída en todo momento; revise sus factores de caída y el equipo que está utilizando para ver si puede sobrevivir al impacto. Ver dibujo sobre factores de caída.

Uso en condiciones extremas - El uso de cualquier EPP en condiciones extremas puede ser peligroso. Es importante realizar las pruebas adecuadas antes de utilizar nuestros productos en entornos como el frío extremo o las altas temperaturas (las temperaturas de trabajo son de -30 grados hasta 60 grados Celsius). Los productos químicos, el polvo, la arena, otros materiales extraños, la energía eléctrica, la abrasión y las rozaduras deben ser evitados. Si tiene alguna pregunta contáctenos y podremos ayudarle a determinar los efectos.

Inspección - Se debe llevar a cabo un examen antes de que el

depasse pas trois ans à partir de la date de fabrication (voir étiquette sur le produit). Sur préavis écrit, Eyolf Inc. réparera ou remplacera immédiatement tous les articles défectueux. Eyolf Inc. se réserve le droit de décider que tout article défectueux soit retourné à son usine pour inspection avant d'effectuer une réparation ou un remplacement. Cette garantie ne couvre pas les dommages matériels résultant d'abus, de dommages en transit ou d'autres dommages échappant au contrôle de Eyolf Inc. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial et n'est seulement valable que pour les produits Eyolf, et remplace toutes les autres garanties, exprimées ou implicites.

ES

Equipo de protección personal contra caídas desde una altura. Requisitos generales para las instrucciones de uso, mantenimiento, examen periódico, reparación, marcado y embalaje según la norma EN 365: 2004

producto se ponga en servicio. Los exámenes periódicos deben realizarse al menos una vez al año, teniendo en cuenta factores como la legislación, el tipo de equipo, la frecuencia de uso y las condiciones ambientales. Un examen periódico debe ser realizado por una persona competente. Para artículos complejos tales como los anticaídas autorretráctiles, contáctenos para obtener más detalles. Antes de cada uso, realice inspecciones visuales para asegurarse de que el producto esté en buen estado y funcione correctamente. Si encuentra alguna avería, no use el producto y retírelo. Si el producto ha sido utilizado para detener una caída, ¡retírelo del uso inmediatamente! No lo use nuevamente hasta que una persona competente declare por escrito que es aceptable para su uso. Una revisión previa al uso por parte del usuario puede no ser aplicable si el usuario está bajo la supervisión de una persona competente o en el caso de un uso de

Gracias por utilizar un producto Eyolf. Hemos hecho todo lo posible para garantizar que la información suministrada en este manual sea precisa en el momento de la publicación. Sin embargo, no garantizamos que esta información permanezca actualizada, ya que muchos productos y técnicas cambian con el tiempo.

El alpinismo, escalada, espeleología, trabajo en altura y otras actividades relacionadas son inherentemente peligrosos debido a factores externos y riesgos ocultos. No entender, no tomar precauciones ni eliminar estos riesgos, puede provocar lesiones graves y la muerte.

¡Si tiene dudas, no utilice el producto!

Contáctenos si tiene alguna pregunta o inquietud.

Advertencia

Condiciones de Salud - Debe

entenderse que trabajar en alturas y utilizar el equipo para hacerlo implica una cierta cantidad de esfuerzo físico y mental. Algunas condiciones médicas son una contraindicación definitiva para el uso seguro del equipo y el trabajo en alturas.

Capacitación - La capacitación y la evaluación de la competencia son esenciales antes de utilizar este producto. Los usuarios deben ser conscientes de las limitaciones, precauciones y los peligros del uso indebido.

Evaluación de riesgos - plan de rescate - Una evaluación de riesgos y un plan de rescate de respuesta rápida deben estar en el lugar antes de cualquier actividad en alturas. Por ejemplo, si la evaluación de riesgos realizada antes de iniciar el trabajo muestra que en el caso de uso es posible la carga por encima de un borde, se deben tomar las precauciones adecuadas. También es necesaria una evaluación de riesgos para lidiar con cualquier emergencia que pueda surgir durante el trabajo/ejerci

ma natural en una habitación cálida, lejos del calor directo. Enjuague con agua limpia y fría. Si aún está sucio, lave con agua tibia y limpia (máximo 40 °C) con un detergente suave (dentro de un rango de pH de 5.5 a 8.5). Puede usar una lavadora de carga frontal, pero primero coloque el producto en una bolsa de lavado para protegerlo contra daños mecánicos. Enjuague adecuadamente con agua limpia y fría, y si es necesario desinfectar, utilice una solución de agua con alcohol. ¡No use lejía! Siga estas instrucciones y si tiene dudas sobre el método de desinfección, contáctenos para obtener más detalles.

Lubricación - Cuando se necesite lubricación, se puede utilizar un spray a base de silicona o teflón. No rocíe excesivamente el lubricante sobre la hebilla. Limpie cualquier exceso y proteja cualquier cinta o cuerda para que no sea rociada.

Almacenamiento - Transporte - Después de la limpieza, guárdelo desempacado en un lugar fresco,

cio. Confiar en un equipo local de rescate de emergencia no es un plan de rescate y podría ocasionar graves problemas ya que es posible que no sean capaces o tarden demasiado en realizar un rescate. ¡Tenga un plan de rescate adecuado en el lugar!

Reparaciones - No realice alteraciones o adiciones al producto sin el consentimiento previo por escrito del fabricante. Las reparaciones solo deben llevarse a cabo siguiendo los procedimientos del fabricante. Sin consentimiento, cualquier reparación o alteración debe ser realizada por el fabricante.

Uso previsto - El producto ha sido probado para un uso específico. No utilice el producto para algo diferente a lo indicado sin el consentimiento del fabricante.

EPP - EPP significa Equipo de Protección Personal. Con respecto a este producto, significa que deben ser proporcionados a un usuario individual.

Resistencias - Las resistencias

citadas son para cuando el producto se prueba como nuevo y son de acuerdo con los métodos de prueba del fabricante o con el estándar apropiado. Cualquier peso y medida son aproximados.

Compatibilidad - Asegúrese de que cada elemento de un ensamble pueda ser usado en conjunto y funcione como un sistema. La compatibilidad debe ser verificada antes de su uso. Verifique los manuales individuales para cada elemento y vea si se pueden usar juntos.

Uso seguro - Cuando trabaje en alturas u otras actividades relacionadas, como el acceso mediante cuerdas, nunca confíe en una sola pieza del equipamiento. Siempre asegúrese de tener un sistema de respaldo equilibrado y redundante.

Carga Múltiple - No someta el gancho a múltiples fuerzas. Esto podría causar una deflexión del cuerpo del gancho lo cual resultaría en un fallo de la hebilla.

Agregar un conector al bucle cerrado - No sujete un conector adi-

evite cualquier efecto/oscilación del péndulo durante una caída. Idealmente, el usuario debe estar conectado al ancla lo más verticalmente posible. Para el posicionamiento en el trabajo, el sostenimiento y/o rescates, recomendamos que el anclaje mantenga al menos 12 kN de fuerza por cada persona/dispositivo conectado. (Compartir carga es una opción) Cuando se conecte a un dispositivo o estructura de anclaje, utilice una forma adecuada de conector que cumpla con la norma EN 362, ya sea con un amortiguador; que cumpla con la norma EN 355, una cuerda de seguridad; que cumpla con la norma EN 354 o cabestrillo y mosquetones dependiendo de la situación en la que se encuentre. Siga la norma EN 795 para el anclaje.

seco y oscuro, alejado de la luz solar directa, fuentes de calor excesivas, bordes afilados, vibración u otras posibles causas de daños. No lo almacene cuando está mojado o en un área húmeda a >70% de humedad. Si se requiere una larga vida útil, es recomendable guardarlo en un empaque a prueba de humedad, como una bolsa de polietileno.

Vida útil - Esto es difícil de calcular, pero recomendamos no utilizarlo más de diez años después de la fecha de fabricación. Asumiendo que ha usado el almacenamiento correcto, la vida útil puede variar de un lapso de diez años a un solo uso en circunstancias extremas (por ejemplo, un entorno altamente químico, una caída grave, etc.). La luz UV, incluyendo la luz solar, reducirá la vida útil.

Anclaje - Cualquier anclaje de detención de caídas utilizado debe ser capaz de soportar una fuerza de 22 kN cuando no está certificado o resistir al menos dos veces la Fuerza Máxima de Arresto al ser diseñado. No cree holgura en el sistema y

Distancia de caída libre - Es importante tener en cuenta que la trayectoria de vuelo debe estar despejada de cualquier obstáculo cuando se utiliza un sistema de detención de caídas. Es esencial para la seguridad verificar el espacio libre requerido debajo del usuario en el lugar de trabajo antes de cada ocasión de uso, de modo que, en caso de una caída, no haya colisión con el suelo.

Cálculo de la distancia segura de caídas - La distancia de caída es la distancia requerida para detener de manera segura una caída. Es la distancia mínima necesaria/requerida desde el anclaje hasta el suelo.

Paso 1: calcule la Caída Libre (F)

Paso2:determineporlaetiquetacuánto se despliega el amortiguador (D)

Paso 3: determine el estimamiento del arnés (H)

Paso 4: agregue un factor de seguridad de 2m (S)

Paso 5: Sume todos los datos para obtener la distancia de caída segura (C)

C=F+D+H+S

de risico's kan leiden tot ernstige verwondingen en de dood.

Gebruik dit product bij twijfel niet!

Neem contact met ons op als u vragen of zorgen heeft.

Waarschuwing

Medische toestand - Het is van belang zich ervan bewust te zijn dat werken op een hoogte en het gebruik van apparatuur hierbij een zekere mate van lichamelijke en geestelijke inspanning met zich meebrengt. Bepaalde medische aandoeningen zijn een duidelijke contra-indicatie voor het veilig gebruik van de apparatuur en voor het werken op een hoogte.

Training - Training en evaluatie van de competentie voorafgaand aan het gebruik van het product zijn essentieel. Gebruikers moeten zich bewust zijn van de beperkingen, voorzorgsmaatregelen en de gevaren van verkeerd gebruik.

Marcas y/o símbolos

En nuestra etiqueta encontrará G10-060 B en la cual: G = Clase de producto; 10 = Número de producto; 060 = Longitud del producto; B = Color del producto (por ejemplo, B significa azul).

DOM (Fecha de Fabricación) en año y mes

Número de serie o número de lote

Marcado CE, que significa "Conformité Européenne" ("de Conformidad Europea"). EN 566 es el estándar Europeo con el que el producto está certificado

País de destino - Es esencial para la seguridad del usuario que si el producto es revendido fuera del país de destino original, el revendedor debe proporcionar instrucciones de uso, mantenimiento, examen periódico y reparación en el idioma del país en el que el producto va a ser usado.

Eslingas Tipo B - EN 795:2012

Una persona - El dispositivo de anclaje solo debe ser utilizado por una persona únicamente en condiciones normales de trabajo.

Risicobeoordeling - reddingsplan - Voorafgaand aan activiteiten op hoogte moet een risicobeoordeling en een reddingsplan worden opgesteld. Als uit de risicobeoordeling uitvoerdvóórhetbeginvandewerkzaamheden blijkt dat laden in geval van gebruik over een rand mogelijk is, moeten passende voorzorgsmaatregelen worden genomen. Een risicobeoordeling is ook nodig om eventuele noodsituaties die zich tijdens het werk / de oefening kunnen voordoen, aan te pakken. Vrouwen op een lokaal reddingsteam voor noodgevallen is geen reddingsplan en kan u ernstige problemen bezorgen omdat ze misschien niet in staat zijn of te lang duren om een redding uit te voeren. Zorg daarom voor een geschikt reddingsplan!

Herstellingen - Breng geen wijzigingen of toevoegingen aan het product aan zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd

FMA 6kN - Cuando el dispositivo de anclaje se utiliza como parte de un sistema de detención de caídas, el usuario debe estar equipado con un medio para limitar las fuerzas dinámicas máximas ejercidas sobre el usuario durante la detención de una caída, hasta un máximo de 6 kN.

Carga máxima - La carga máxima que se puede transmitir en servicio desde el dispositivo de anclaje a la estructura y las direcciones de carga relevantes para el tipo de fijación y estructura son establecidas por el tipo de uso y límite de carga de tra bajo aplicable a la situación de uso.

Desviación máxima - Vea el dibujo para conocer la desviación máxima con respecto al dispositivo de anclaje y el desplazamiento del punto de anclaje que puede ocurrir en servicio. Tolerancia a la deformación y orientación sobre el uso (si aplica) Vea los dibujos para conocer la deformación que está permitida durante el uso del dispos

volgens de procedures voorgeschreven door de fabrikant. Zonder toestemming moet elke reparatie of wijziging door de fabrikant worden uitgevoerd.

Beoogd gebruik - Het product werd getest voor een specifiek gebruik. Gebruik dit product niet anders dan aangegeven zonder de toestemming van de fabrikant.

PBM - PBM staat voor "Persoonlijke Beschermingsmiddelen". Wat dit product betreft, betekent dit dat het moet verstrekt worden aan een individuele gebruiker.

Sterktes - De vermelde sterktes worden opgetekend bij het testen van een nieuw product en zijn in overeenstemming met de testmethoden van de fabrikant of de toepasselijke norm. Alle gewichten en afmetingen zijn bij benadering.

Compatibiliteit - Zorg ervoor dat alle items samen kunnen worden gebruikt en als een geheel kunnen werken. De compatibiliteit dient voorafgaand aan het gebruik te worden getest. Controleer de afzonderlijke handleidingen

itivo de anclaje. Si algún servicio es inestable (por ejemplo, grava, arena, vegetación, hielo, etc.), no utilice este producto.

EPP - Las eslingas solo deben ser utilizadas como EPP (Equipo de Protección Personal) como parte de un sistema de protección de caídas y no se pueden utilizar como eslingas de elevación.

Eslingas - EN 566:2017

Condiciones húmedas y heladas - Cuando este producto está mojado o helado, se influye en la resistencia de ruptura.

Nudos - Al atar un nudo en la eslinga, la resistencia de ruptura es reducida según el tipo de nudo.

Supervisión - en ciertas circunstancias donde una persona está utilizando temporalmente un EPP contra una caída, una persona competente y/o capacitada podría supervisar al usuario.

Lea el manual y consérvelo - mantenga las instrucciones/información del usuario, accesibles como un registro permanente dentro y fuera del sitio de trabajo. Mantenga una copia del manual

van elk item en verifieer of ze samen kunnen worden gebruikt.

Veilig gebruik - Wanneer u op een hoogte werkt of andere gelijkaardige activiteiten, zoals touwtoegang, uitoefent, vertrouw dan nooit op één enkel onderdeel van de uitrusting. Zorg altijd voor een gelijkwaardig back-upsysteem.

Meerdere ladingen - Onderwerp de karabijn of haak niet aan verschillende krachten. Dit kan leiden tot verbuiging van de karabijn/haak, hetgeen kan resulteren in een defecte sluiting. Een connector toevoegen aan de gestikte lus. Klik geen extra connector vast; het stiksel kan dit niet dragen! Scherpe randen moeten te allen tijde worden vermeden. Indien deze niet kunnen worden vermeden, moeten gepaste voorzorgsmaatregelen worden genomen. Val niet rechtstreeks in de bandlus zonder enige energiedabsorptie. Minimaliseer een val te allen tijde. Controleer uw valfactoren en de apparatuur die u gebruikt om te zien of deze de impact kan overleven. Zie

con el producto en todo momento.

Garantía

El equipo ofrecido por Eyolf Inc. está garantizado contra defectos de fábrica en mano de obra y materiales durante un período de tres años desde la fecha de instalación o uso por el propietario, siempre que este período no exceda tres años desde la fecha de fabricación (consulte la etiqueta del producto). Previa notificación por escrito, Eyolf Inc. reparará o reemplazará de inmediato todos los artículos defectuosos. Eyolf Inc. se reserva el derecho de elegir que cualquier artículo defectuoso sea devuelto a su planta para su inspección antes de realizar una reparación o reemplazo. Esta garantía no cubre daños en el equipo como resultado de abuso, daños durante el transporte u otros daños fuera del control de Eyolf Inc. Esta garantía se aplica solo al comprador original y es solo una de las aplicables a los productos Eyolf, y sustituye a todas las demás garantías, expresadas o implícitas.

tekening betreffende de valfactoren.

Gebruik in extreme omstandigheden - Het gebruik van de PPE in extreme omstandigheden kan gevaarlijk zijn. Het is van belang gepaste testen uit te voeren alvorens onze producten te gebruiken in omgevingen met extreme koude of extreem hoge temperaturen (werktemperaturen van -30°C tot 60°C). Chemicaliën, stof, zand, andere vreemde materialen, elektrische stroom, slijpen en schuren, moet worden vermeden. Indien u vragen heeft, neem dan contact met ons op zodat wij kunnen helpen bij het inschatten van de effecten.

Inspectie - Een controle moet worden uitgevoerd voor de ingebruikname van het product. Minstens eenmaal per jaar dienen periodieke controles te worden uitgevoerd rekening houdend met factoren zoals wetgeving, type uitrusting, de frequentie van het gebruik en omgevingsfactoren. Deze periodieke controle dient uitgevoerd te worden door een bevoegd persoon.

NL

Materiaal voor bescherming van een individu van een val van hoogte. Algemene vereisten voor instructies voor gebruik, onderhoud, periodieke controle, reparatie, markering en verpakking volgens EN 365:2004

Dank voor het gebruik van een Eyolf product. We hebben er alles aan gedaan om ervoor te zorgen dat de informatie in deze handleiding accuraat is op het moment van publicatie. Echter, we kunnen niet garanderen dat deze informatie actueel blijft, omdat vele producten en technieken in de loop van de tijd veranderen.

Alpinisme, klimmen, grotten/speleologie, werken op hoogte en andere gerelateerde activiteiten zijn inherent gevaarlijk vanwege externe factoren en verborgen risico's. Het niet begrijpen van de risico's, het niet nemen van voorzorgsmaatregelen en het niet wegnemen van

Voor complexe onderdelen zoals zelf-intrekbare leeflijnen, contacteer ons voor verdere details. Voer voor elk gebruik een visuele controle uit om zich ervan te verzekeren dat het product bruikbaar en functioneel is. Indien problemen worden vastgesteld, gebruik het product niet en haal het weg. Indien het product werd gebruikt om een val te breken, haal het dan onmiddellijk uit gebruik! Gebruik het product niet opnieuw tot een bevoegd persoon schriftelijk bevestigt dat het geschikt is voor gebruik. Een controle voor ingebruikname is niet noodzakelijk indien de gebruiker onder het toezicht van een bevoegd persoon handelt of in geval van een noodgebruik waarbij het product voorverpakt of verzegeld werd door een bevoegd persoon. Wanneer u een controle uitvoert, besteed dan telkens aandacht aan de volgende items: *Controleer* het etiket / de markering (zichtbaar, leesbaar, leeftijd)

Controleer de singel (smeden, brand-schade, slijtage, chemische markeringen, vernield, andere schade) *Controleer* de naden (gebroken, versleten, verkleurde of verwarde draden) *Controleer* aansluitingspunten (vervorming, scheuren, slijtage, corrosie, schrammen) *Controleer* de O-ring en de connectoren (vervorming, scheuren, slijtage, corrosie, schrammen) *Controleer* de compatibiliteit van de connectoren Check compatibility of any connectors *Controleer* de staat van de beschermende componenten heck con dition of protective components **Onderhoud** - Houd het product altijd schoon en droog. Overtollig vocht moet worden verwijderd met een schone, droge doek en vervolgens op natuurlijke wijze worden gedroogd in een warme kamer doch uit de buurt van directe warmte. Spoel af met koud water. Indien nog vuil, was in schoon, warm-water (max. 40°C) met een zacht reinigingsmiddel (binnen een pH-

worden overgedragen van het ankerapparaat naar de constructie en de richtingen van de belasting relevant voor het type fixing en constructie, wordt bepaald door het type gebruik en de werkbelastinglimiet toepasbaar op de gebruikssituatie. **Maximale doorbuiging** - Zie tekening voor de maximale doorbuiging met betrekking tot het ankerapparaat en verplaatsing van het ankerpunt dat kan optreden tijdens gebruik. Toegestane vervorming en leidraad voor gebruik (indien toepasbaar) Zie tekeningen voor de toegestane vervorming tijdens gebruik van het ankerapparaat. Als het oppervlak instabiel is (bijvoorbeeld grind, zand, vegetatie, ijs etc.), gebruik dit product dan niet. **PBM** - De slings kunnen alleen worden gebruikt als PBM (Persoonlijke beschermings middel) als onderdeel van een valbeveiligingssysteem en kan niet worden gebruikt als hijs sling. **EN 566:2017** **Natte en koude condities** Water of ijs op dit product beïnvloedt de breekkracht van het product.

bereik van 5,5 tot 8,5). U kunt een wasmachine met voorlader gebruiken, doch het is aangewezen het product in een waszak te plaatsen om het te beschermen tegen mechanische schade. Spoel goed schoon in koud water en gebruik desgewenst een oplossing van water en alcohol om het te desinfecteren. Gebruik geen bleekmiddel! Volg deze instructies en in geval van twijfel betreffende de desinfectiemethode, neem contact op met ons voor verdere informatie. **Smering** - Wanneer smering nodig is, kan een spray op basis van siliconen of Teflon worden gebruikt. Spuit het smeermiddel niet overmatig op de gesp of sluiting. Veeg eventuele overtollige hoeveelheden af en bescherm de singelband of het touw tegen het smeermiddel. **Opslag - Vervoer** - Bewaar het product na reiniging onverpakt op een koele, droge en donkere plaats weg van direct zonlicht, overmatige warmtebronnen, scherpe randen, trillingen of andere mogelijke oorzaken van schade. Niet bewaren

Knopen - De breekkracht van een bandlus neemt af als er een knoop in wordt gelegd, afhankelijk van het type knoop. **Supervisie** - Onder bepaalde omstandigheden waarin een persoon tijdelijk PPE voor bescherming bij een val gebruikt, kan een bevoegd en/of getraind persoon toezicht houden op de gebruiker. **Lees de handleiding en bewaar deze** - Houd zowel on- als off-site de gebruiksaanwijzing/informatie permanent beschikbaar. Bewaar altijd een kopie van de gebruiksaanwijzing. **Garantie** Op het materiaal aangeboden door Eyolf Inc. geldt garantie op fabrieksfouten in vakmanschap en materialen voor een periode van drie jaren, geldig vanaf de installatiedatum of datum van ingebruikneming door de eigenaar. Op voorwaarde dat deze periode de drie jaren vanaf de productiedatum niet overstijgt (zie etiket op product). Na schriftelijke kennisgeving zal Eyolf Inc. onmiddellijk alle defecte items

in een natte of vochtige omgeving (> 70% vochtigheid). Indien langdurige opslag noodzakelijk is, is het aangewezen het product op te slaan in een vochtbestendige verpakking, zoals een polyethyleen zak. **Levensduur** - De levensduur van de producten is moeilijk in te schatten, doch we raden aan deze niet langer dan tien jaar na de productiedatum te gebruiken. Ervan uitgaande dat de producten op correcte wijze worden bewaard, kan de levensduur variëren van tien jaar tot eenmalig gebruik (in geval van extreme omstandigheden, zoals gebruik in een uiterst chemische omgeving, ernstige val, etc.). UV-licht, inclusief zonlicht, verkort de levensduur. **Verankering** - Elke anti-valverankering moet in staat zijn om een kracht van 22 kN te weerstaan wanneer deze niet gecertificeerd is of moet minstens tweemaal de Maximale Valkracht kunnen weerstaan. Creëer geen speling in het systeem teneinde een slingereffect in geval van een val te vermijden. Idealiter dient de gebruiker zo

repareren of vervangen. Eyolf Inc. behoudt zich het recht voor om defecte items aan de fabriek te retourneren voor inspectie voordat ze een reparatie of vervanging uitvoeren. Deze garantie dekt geen apparatuurschade als gevolg van misbruik, schade tijdens het transport of andere schade waarop Eyolf Inc. geen invloed heeft. Deze garantie is alleen van toepassing op de oorspronkelijke koper en is slechts van toepassing op Eyolf-producten en vervangt alle andere garanties, expliciet of impliciet. **PL** Dziękujemy za korzystanie z produktu Eyolf. Zrobiliśmy wszystko, co możliwe, aby zapewnić, że informacje zawarte w tym podręczniku są dokładne w momencie publikacji. Nie gwarantujemy jednak, że informacje te pozostaną aktualne, ponieważ wiele produktów i technik zmienia się w czasie. Wspinaczka górską, wspinaczka, speleologia, pracanawysokościinne

verticaal mogelijk worden vastgemaakt aan de verankering. Voor werkpositionering, werkplaatsbeperking en/of redding adviseren wij een verankeringskracht van minstens 12kN voor elke vastgemaakte persoon of apparaat (ladingspreiding is een optie). Wanneer u een connector vastmaakt aan een ander apparaat of een andere structuur, gebruik dan een geschikt type connector overeenkomstig EN 362, ofwel met een energie-absorber over eenkomstig EN 355, een leeflijn in overeenstemming met EN 354 of bandlus of karabijnhaken afhankelijk van de situatie waarin u zich bevindt. Volg de standaard 795 voor verankering. **Valvrijheid** - Het is belangrijk het vluchtpad vrij te houden van elk obstakel wanneer een valbeveiligingssysteem wordt gebruikt. Voor uw veiligheid is het essentieel de vereiste vrije ruimte onder de gebruiker te controleren voor elk gebruik zodat, in geval van een val, de gebruiker niet in aanraking komt met de grond.

powiązane działania są nieodłącznie niebezpieczne z powodu czynników zewnętrznych i ukrytych zagrożeń. Niezrozumienie, podjęcie środków ostrożności i wyeliminowanie tych zagrożeń może prowadzić do poważnych obrażeń i śmierci. W razie wątpliwości nie używaj produktu! Skontaktuj się z nami, jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub wątpliwości. **Ostrzeżenie** **Stan medyczny** - Należy rozumieć, że praca na wysokości i używanie do tego sprzętu wymaga pewnego wysiłku fizycznego i psychicznego. Niektóre schorzenia są zdecydowanie przeciwwskazaniem do bezpiecznego użytkowania sprzętu i pracy na wysokości. **Trening** - Szkolenie i ocena kompetencji są niezbędne przed użyciem tego produktu. Użytkownicy muszą być świadomi ograniczeń, środków ostrożności i niebezpieczeństw

De totale valvrijheid berekenen De valvrijheid is de vereiste afstand die nodig is om een val veilig te stoppen. Het is de minimumafstand die vereist is vanaf de verankering tot de grond. Stap 1 - Bereken de vrije val (V) Stap 2 - Bepaal op basis van het etiket hoe ver de energie-absorber plooit (P) Step3-Bepaalderekvandegordel(G) Step 4 - Voeg een veiligheidsfactor toe van 2m (VF) Stap 5 - Tel alles op om de valvrijheid te bekomen (VV) **VV = V+P+G+VF** **Markeringen en/of symbolen** Het etiket vermeldt "G10-060 B" waarbij: G = de productklasse 10 = het productnummer 060 = de lengte van het product B = de kleur van het product (bijv. B staat voor blauw) DOM ("Date of Manufacture" / Productiedatum) in jaar en maand. Serie# of partij# CE merk, wat staat voor "Conformité Européenne" ("Europese

związanych z niewłaściwym użyciem. **Ocena ryzyka - plan ratunkowy** - Ocena ryzyka i szybki plan ratunkowy powinny zostać wprowadzone przed rozpoczęciem jakiegokolwiek działań na wysokości. Na przykład, jeśli ocena ryzyka przeprowadzona przed rozpoczęciem pracy pokazuje, że obciążenia i przetarcia w przypadku zastosowania na krawędzi jest możliwe, należy podjąć odpowiednie środki ostrożności. Ponadto, aby poradzić sobie z wszelkimi sytuacjami awaryjnymi, które mogą wystąpić podczas pracy / ćwiczenia. Poleganie na lokalnym zespole ratownictwa nie jest planem ratunkowym i może spowodować poważne kłopoty, ponieważ mogą nie być zdatni lub ratowanie może trwać zbyt długo. Przygotuj odpowiednie odpowiedzi na plan ratunkowy! **Zmiany** - Nie dokonuj żadnych zmian ani dodatków do produktu bez uprzedniej pisemnej zgody producenta. Naprawy należy przeprowadzać wyłącznie

Conformiteit"). EN 566 is de Europese norm waaraan het product is gecertificeerd. **Land van bestemming** Voor de veiligheid van de gebruiker is het van essentieel belang dat, indien het product wordt herverkocht buiten het oorspronkelijke land van bestemming, de herverkoper de aanwijzingen voor gebruik, onderhoud, periodieke controle en herstelling verschaft in de taal van het land waar het product zal worden gebruikt. **EN 795:2012 Type B** Één persoon Onder normale werkcondities kan het anker apparaat maar door één persoon worden gebruikt. **MAF 6kN** - Als het anker apparaat wordt gebruikt als onderdeel van een valstopstelsel, dan moet de gebruiker worden uitgerust met een middel dat de maximum dynamische krachten die worden uitgeoefend op de gebruiker tijdens een stop van een val limiteert, tot een maximum van 6kN. **Maximale belasting** - De maximale belasting dat in gebruik kan

zgodnie z procedurami producenta. Bez zgody wszelkie naprawy lub zmiany powinny być dokonywane przez producenta. **Przeznaczenie** - Produkt został przetestowany pod kątem konkretnego zastosowania, nie należy używać produktu w sposób inny niż wskazany bez zgody producenta. **PPE** - PPE oznacza osobisty sprzęt ochronny, aw przypadku tego produktu oznacza to, że powinien być dostarczony indywidualnemu użytkownikowi. **Silne strony** - Przytoczone mocne strony są wtedy, gdy produkt jest testowany jako nowy i jest zgodny z metodami testowymi producentów lub z odpowiednią normą. Wszelkie masy i wymiary są przybliżone. **Zgodność** - Upewnij się, że każdy element w połączeniu z innym może być używany razem i działać jako system. Kompatybilność należy sprawdzić przed użyciem.

Sprawdź poszczególne podręczniki dla każdej pozycji i sprawdź, czy mogą być używane razem. **Bezpieczne użytkowanie**- Podczas pracy na wysokości lub innych powiązanych czynności, takich jak dostęp linowy: nigdy nie polegaj na pojedynczym sprzęcie, zawsze upewnij się, że masz taki sam system asekuracyjny. Siły działające wielokrotnie Nie narażaj haka na działanie wielu sił, które mogłyby spowodować ugięcie korpusu haka, powodując awarię zamka. Dodawanie złącza do zszytej pętli. Nie przycinaj dodatkowego złącza, ponieważ szwy nie będą się trzymały! Zawsze należy unikać ostrych krawędzi. Jeśli nie można uniknąć, należy podjąć odpowiednie środki ostrożności. Unikaj upadków bezpośrednio w zawiesia bez absorpcji energii. Zawsze minimalizuj upadek, sprawdź współczynniki upadku i sprzęt, którego używasz, aby sprawdzić, czy może przetrwać uderzenie. Zobacz rysunki o współczynnikach upadku. **Używanie w ekstremalnych**

warunkach - Używanie jakichkolwiek środków ochrony indywidualnej w ekstremalnych warunkach może być niebezpieczne. Ważne jest, aby wykonać odpowiednie testy przed użyciem naszych produktów w środowiskach takich jak ekstremalne zimno lub wysokie temperatury (temperatury pracy wynoszą -30 stopni do 60 stopni Celsjusza), chemikalia, kurz, piasek i inne obce materiały, energia elektryczna, szlifowanie i należy unikać otarć, jeśli masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z nami, a my pomożemy Ci określić skutki. **Kontrola** - Badanie należy przeprowadzić przed oddaniem produktu do użytku. Badania okresowe powinny odbywać się co najmniej raz w roku, z uwzględnieniem takich czynników, jak ustawodawstwo, typ sprzętu, częstotliwość użytkowania i warunki środowiskowe. Badania okresowe powinny być przeprowadzane przez kompetentną osobę. W przypadku złożonych przedmi-

otów, takich jak zwijane liny ratunkowe, prosimy o kontakt w celu uzyskania dalszych informacji. Przed każdym użyciem należy sprawdzić wzrokowo, czy produkt jest sprawny i działa prawidłowo. Jeśli zostaną znalezione jakiegokolwiek wątpliwości, nie używaj produktu i wycofaj go. Jeśli produkt został użyty do zatrzymania upadku, natychmiast wycofaj go z użytkowania! Nie używaj ponownie, dopóki na piśmie kompetentna osoba nie powie, że jest to dopuszczalne. Kontrola przed użyciem przez użytkownika może nie mieć zastosowania, jeśli użytkownik znajduje się pod nadzorem kompetentnej osoby lub w przypadku, gdy jest używany do użytku w nagłych wypadkach, które zostały wstępnie zapakowane lub zaplombowane przez kompetentną osobę. Podczas przeprowadzania kontroli należy zwrócić uwagę na następujące elementy: Sprawdź etykietę / oznakowanie (widoczne, czytelne, wiek) Sprawdź taśmy (nacięcia, oparzenia, zużycie, ślady chemiczne,

zgniecenia, inne uszkodzenia) Sprawdź szwy (cięte, zużyte, kolorowe lub nieuporządkowane nici) Sprawdź punkty mocowania (deformacja, pęknięcia, zużycie, korozja, ślady) Sprawdź O-ring i złącza (deformacja, pęknięcia, zużycie, korozja, ślady) Sprawdź zgodność złącza Sprawdź stan elementów ochronnych **Konserwacja** - Zawsze utrzymuj produktów w czystości i suchości. Nadmiar wilgoci należy usunąć czystą, suchą szmatką, a następnie pozostawić do naturalnego wyschnięcia w ciepłym pomieszczeniu z dala od bezpośredniego ciepła. Wypłucz w czystej zimnej wodzie. Jeśli nadal są zabrudzone, przemij je w czystej ciepłej wodzie (maks. 40 ° C) za pomocą miękkiego detergentu (w zakresie pH od 5,5 do 8,5). Możesz użyć pralki ładowanej od przodu, ale najpierw umieść produkt w torbie do prania, aby chronić go przed uszkodzeniami mechanicznymi. Przepłucz dokładnie czystą zimną wodą i, jeśli to konieczne, zdezynfekuj, użyj roztworu wody z alkoholem. Nie używaj wybielacza!

Postępuj zgodnie z tymi instrukcjami, w razie wątpliwości co do metody dezynfekcji skontaktuj się z nami w celu uzyskania dalszych informacji. **Smarowanie** - Gdy potrzebne jest smarowanie, można zastosować spray na bazie krzemu lub teflonu. Nie natryskiwać nadmiernie smaru na klamrę lub zamek. Zetrzyj nadmiar i zabezpiecz taśmę lub linę przed rozpyleniem. **Przechowywanie - Transport** - Po oczyszczeniu należy go rozpakować w chłodnym, suchym i ciemnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, ponieważ promieniowanie UV spowoduje uszkodzenie taśmy w miarę upływu czasu, nadmierne źródła ciepła, ostre krawędzie, wibracje lub inne możliwe przyczyny uszkodzeń. Nie przechowywać, gdy jest mokry lub w wilgotnym obszarze > 70%. Jeśli wymagany jest długi okres trwałości, zaleca się przechowywanie w opakowaniu odpornym na wilgoć, takim jak worek polietylenowy. **Długość życia** - Jest to trudne do oszacowania, ale zalecamy

następujące czynności: Nie używaj więcej niż dziesięć lat od daty produkcji. Zakładając, że korzystasz z właściwego przechowywania, okres użytkowania może się różnić od dziesięcioletniego okresu do pojedynczego użycia w ekstremalnych warunkach (np. W środowisku bardzo chemicznym, poważnym upadku itp.). Światło UV, w tym światło słoneczne, skróci żywotność. **Kotwiczenie** - Każde zastosowane zakotwienie zabezpieczające przed upadkiem powinno wytrzymać siłę 22 kN, gdy nie jest certyfikowane musi wytrzymać co najmniej dwukrotność maksymalnej siły upadku. Nie stwarzać luzu w systemie i unikaj wahań podczas upadku. Idealnie, użytkownik powinien być przymocowany do punktu kotwienia jak najbardziej pionowo. Do pozycjonowania, i ratowania pracy zalecamy, aby punkt kotwiczący miał przynajmniej 12kN siły na każdą osobę / urządzenie do niej przymocowane. (Współdzielenie obciążenia jest opcją)

Podczas podłączania do urządzenia kotwicznego lub konstrukcji należy użyć odpowiedniej formy złącza zgodnego z EN 362, z amortyzatorem, zgodnym z EN 355, liną, zgodną z EN 354 lub zawieszem i karabinkami w zależności od sytuacji, w której się znajdujesz. norma EN 795 dla kotwienia. **Wolna przestrzeń** - Ważne jest, aby pamiętać, że podczas korzystania z systemu zatrzymującego upadek tor lotu jest wolny od wszelkich przeszkód. Zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa ma sprawdzenie wolnej przestrzeni wymaganej pod użytkownikiem w miejscu pracy przed każdym użyciem, tak aby w przypadku upadku nie doszło do kolizji z ziemią. **Obliczanie całkowitej długości upadku** - długość upadku to odległość wymagana do bezpiecznego zatrzymania upadku. Jest to odległość od punktu kotwienia do ziemi. Krok 1 - oblicz swobodę spadania (F) Krok 2 - określ z etykiety, ile zużywa amortyzator (D) Krok 3 - określ odcinek uprząży (H) Krok 4 - dodaj współczynnik

bezpieczeństwa 2 m (S) Krok 5 - dodaj wszystkie liczby razem, aby uzyskać wynik (C) **C = F + D + H + S** **Oznaczenia i / lub symbole** - Na naszej etykiecie znajdziesz: Nazwa produktu, numer produktu (przykład G10) i montaż: 060 = Długość lony B = kolor produktu, B oznacza niebieski DOM (data produkcji) w roku i miesiącu Numer seryjny - indywidualny numer seryjny lub numer partii Znak CE, który oznacza „Conformité Européenne” („Europejska zgodność”). EN 354 to europejska norma, do której produkt jest certyfikowany. **Kraj docelowy** - Dla bezpieczeństwa użytkownika istotne jest, aby w przypadku odsprzedaży produktu poza oryginalnym krajem przeznaczenia sprzedawca przekazał instrukcje użytkowania, konserwacji, okresowego badania i naprawy w języku kraju, w którym produkt ma być używany. **EN 795: 2012 Typ B - Zawiesia** Jedna osoba. Urządzenie kotwiczące może być używane tylko dla jednej osoby tylko w

normalnych warunkach pracy. **MAF 6kN** - Gdy urządzenie kotwiczące jest używane jako część systemu zabezpieczającego przed upadkiem, użytkownik musi być wyposażony w środki ograniczające maksymalne siły dynamiczne wywierane na użytkownika podczas zatrzymania upadku, maksymalnie do 6 kN. **Maksymalne obciążenie** - Maksymalne obciążenie, które może być przenoszone w trakcie eksploatacji z urządzenia kotwiczącego na konstrukcję oraz kierunku obciążenia odpowiednie dla rodzaju mocowania i konstrukcji, są określane przez rodzaj użytkowania i ograniczenie obciążenia roboczego mające zastosowanie w sytuacji użytkowania. **Maksymalne odchylenie** - Patrz rysunek przedstawiający maksymalne ugięcie w odniesieniu do urządzenia kotwiczącego i przemieszczenie punktu kotwiczenia, który może wystąpić podczas eksploatacji. Dodatek na odształcenia i wskazówki dotyczące

użytkowania (jeśli dotyczy) Zobacz rysunki deformacji dozwolonych podczas używania urządzenia kotwiczącego. Jeśli jakiegokolwiek usługa jest niestabilna (np. Żwir, piasek, roślinność, lód itp.), Nie używaj tego produktu. **PPE** - Zawiesia mogą być używane tylko jako środki ochrony osobistej jako część systemu zabezpieczającego przed upadkiem i nie mogą być używane jako zawiesia dźwigowe. **EN 566: 2017 - Zawiesia** **Warunki mokre i oblodzone** Gdy ten produkt jest mokry lub oblodzony, wpływa to na wytrzymałość na zerwanie. **Węzły** - Podczas wiązania węzła do temblaka, siła zrywająca jest zmniejszana w zależności od rodzaju węzła. **Nadzór** - W pewnych okolicznościach, gdy osoba tymczasowo używa ŚOI przed upadkiem, kompetentna i / lub wyszkolona osoba może nadzorować użytkownika. **Zapoznaj się z instrukcją i zachowaj ją** - Przechowuj instrukcje użytkownika / informacje dostępne jako stały zapis w witrynie i poza

nią. Zawsze przechowuj kopię podręcznika z produktem. **Gwarancja** Sprzęt oferowany przez Eyolf Inc. jest objęty gwarancją na wady fabryczne w zakresie wykonania i materiałów przez okres trzech lat od daty instalacji lub użytkowania przez właściciela, pod warunkiem, że okres ten nie przekracza trzech lat od daty produkcji (patrz etykieta na produkcie). Po pisemnym powiadomieniu Eyolf Inc. niezwłocznie naprawi lub wymieni wszystkie wadliwe elementy. Eyolf Inc. zastrzega sobie prawo do wyboru zwrotu wadliwego produktu do zakładu w celu dokonania naprawy lub wymiany. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń sprzętu spowodowanych nadużyciami, uszkodzeniami podczas transportu lub innymi szkodami pozostającymi poza kontrolą Eyolf Inc. Niniejsza gwarancja dotyczy tylko pierwotnego nabywcy i jest tylko jednym z produktów mających zastosowanie do produktów Eyolf i jest wynikiem wszystkich innych gwarancji.

SE Personlig skyddsutrustning mot fall från en höjd. Allmänna krav på instruktioner för användning, underhåll, periodisk undersökning, reparation, märkning och förpackning enligt EN 365: 2004 Tack för att du använde en Eyolf-produkt. Vi har gjort allt för att säkerställa att informationen i denna handbok är korrekt vid tidpunkten för offentliggörandet. Vi garanterar dock inte att denna information kommer att hålla sig uppdaterad, eftersom många produkter och tekniker ändras över tiden. Bergsklättring, klättring, grottnig, arbete i höjd och andra relaterade aktiviteter är inneboende farliga på grund av yttre faktorer och dolda risker. Att inte förstå, vidta försiktighetsåtgärder och eliminera dessa risker kan leda till allvarliga skador och dödsfall.

Om du är osäker, an-
vänd inte produkten!

Kontakta oss om du har
några frågor eller problem.

Varning

Medicinskt tillstånd. Det bör
förstås att arbete på höjd och an-
vändning av utrustning för att göra
det innebär en viss fysisk och men-
tal ansträngning. Vissa medicinska
förhållanden är en bestämd kon-
traindikation för säker användning
av utrustningen och arbete i höjd.
Träning - Utbildning och kompe-
tensbedömning är nödvändiga
före användning av denna produkt.
Användarna måste vara med-
vetna om begränsningarna,
försiktighetsåtgärderna
och farorna med missbruk.
Riskbedömning - räddningsplan
En riskbedömning och en
snabbhjälpsplan bör vara på
plats före aktiviteter på höjd.
Till exempel, om riskbedömningen
som genomförts före arbetets bör

ten och vid behov desinficera an-
vänd en vattenlösning med al-
kohol. Använd inte blekmedel!
Följ dessa instruktioner, om du är
osäker på desinfektionsmetoden,
kontakta oss för mer information.
Smörjning (om relevant)
När smörjning behövs kan en ki-
sel eller teflonbaserad spray an-
vändas. Spraya inte smörjmedlet
över spannet eller porten. Torka av
eventuellt överskott och skydda alla
banden eller repet från att sprutas.
Lagring - **Transport**
Efter rengöring, förpackas upppack-
at på en sval, torr och mörk plats från
direkt solljus, eftersom UV-skador
kommer att orsaka skador på ban-
det under tiden, kraftiga värmekäl-
lor, skarpa kanter, vibrationer eller
andra möjliga skador. Förvaras inte
vid våt eller fuktig yta> 70%. Om en
lång hållbarhet är nödvändig är det
lämpligt att förvara i ett fukttätande
paket, som en polyetenpåse.
Livslängd - Detta är svårt att up-
pskatta men vi rekommenderar följ-
jande: Använd inte mer än tio år eft-
er tillverkningsdatumet. Om du an

jan visar att lastning vid användning
över en kant är möjlig, bör lämp-
liga försiktighetsåtgärder vidtas.
Också för att hantera eventuella
nödsituationer som kan uppstå
under arbetet / träningen. Att
lita på ett lokalt räddningstjänst-
slag är inte en räddningsplan
och kan få dig i allvarliga prob-
lem, eftersom de kanske inte kan
eller tar för lång tid för att rädda.
Haenlämpligräddningsplanpåplats!
reparationer - Gör inga alterna-
tiv eller tillägg till produkten utan
tillverkarens skriftliga samtycke.
Reparationer ska endast utföras
enligt tillverkarens procedurer.
Utan samtycke bör reparationer
eller ändringar göras av tillverkaren.
Avsedd användning
- Produkten har testats för
specifikt bruk, använd inte pro-
dukten annat än angiven utan
tillverkarens medgivande.
PPE-PPEstår för personligskyddsut-
rustning och i fallet med denna
produkt betyder det att det ska till-
handahållas en enskild användare.
styrkor - De angivna styrkorna

tar att du har använt rätt lagring
kan arbetslivet variera från en
tioårsperiod till en enda använd-
ning under extrema förhållanden
(t ex hög kemisk miljö, allvarligt
fall, etc.). UV-ljus inklusive solljus
kommer att minska arbetslivet.
Förankring - Alla fallhäftande
förankringar som används ska
kunna klara en kraft på 22kN när
de inte är certifierade eller mot-
stå minst två gånger maximalt
gripkraft när de konstrueras.
Skapa inte slack i syste-
met och undvik pendulsef-
fekt / svängning under ett fall.
Ideellt bör användaren fästas på
ankaret så vertikalt som möjligt.
För arbetspositionering, fasthåll-
ning och räddning rekommend-
erar vi att ankaret håller minst
12 kN kraft för varje person /
enhet som är ansluten till den.
(Ladda delning är ett alternativ)
Vid anslutning till en ankaranord-
ning eller en konstruktion, använd
en lämplig form av kontakt enligt
EN 362, antingen med en stötdäm-
pare, som överensstämmer med

är när produkten testas ny och
över ensstämmer med tillverka-
rens testmetoder eller till lämp-
lig standard. Eventuella vikter
och mätningar är ungefärliga.
K o m p a t i b i l i t e t
- Se till att varje objekt i en enhet
kan användas tillsammans och
fungera som ett system. Kompat-
ibilitet måste kontrolleras före
användning. Kontrollera enskilda
manualer för varje objekt och se
om de kan användas tillsammans.
Säker användning
- När du arbetar på höjd eller annan
relaterad verksamhet som tillträde
till tau: Lita aldrig på en enda utrust-
ning, var noga med att du har ett lika
stort redundant back-up system.
Flera laddningar
- Utsätt inte kroken för flera krafter,
vilket kan orsaka krokkroppsavbö-
jning vilket resulterar i grissfel.
Lägger till en kontakt i den
sömmade slingan.
Klipp inte in en extra kontakt, efter-
som sömmen inte kommer att hålla!
Skarpa kanter bör undvi-
kas hela tiden. Om det inte

EN 355, en lanyard som överens-
stämmer med EN 354 eller sling
och carabiners beroende på vilken
situation du befinner dig i. Följ
standarden EN 795 för förankring.
Connection Point (om relevant)
Anslut snodden till seleen, helst
till den bakre fästpunkten. När det
inte går att fästa den ventrala fäst-
punkten tillåts så länge som faller
är omöjliga eller det finns en orden-
tlig energiabsorbans i systemet,
såsom ett dynamiskt repsystem.
För fallhanteringsutrustning, som
att lägga till en energiabsorberare
på nyckelbandet, är den högra
anslutningspunkten den Sternal
eller Dorsal fastsättningspunkten
som anges med bokstaven A på
en fullkroppsrör som överens-
stämmer med EN 361. Denna fulla
kroppssele är den enda typen av
sele lämplig för att användas i fall-
hanteringsystem. **Fall clearance**
Det är viktigt att komma ihåg att
flygbanan är tydlig från några
hinder vid användning av ettfall-
hållande system. Det är vik-
tigt för säkerheten att verifi

kan undvikas ska lämpliga
försiktighetsåtgärder vidtas.
Falla inte direkt i slingorna
utan någon energiabsorbans.
Minimera ett fall hela tiden, kolla dina
fallfaktorer och den utrustning du an-
vänder för att se om den kan överleva
effekten. Se teckning av fallfaktorer.
Använd i extrem miljö
- Användning av PPE i extrema mil-
jöer kan vara farligt. Det är viktigt att
göra lämplig testning innan använd-
ningen av våra produkter används i
miljöer som extrem kyla eller höga
temperaturer(arbetstemperaturer är
-30 grader upp till 60 grader Celsius),
kemikalier, damm, sand och andra
främmande material, elkraft, slipning
och chafing bör undvikas, om du har
några frågor kontakta oss och vi kan
hjälpa dig att bestämma effekterna.
I n s p e k t i o n
En undersökning ska genom-
föras innan produkten tas i bruk.
Periodiska undersökningar bör
ske minst en gång per år, med
beaktande av faktorer som lagstift-
ning, utrustningstyp, användnings-
frekvens och miljöförhållanden.

era det lediga utrymme som krävs un-
der användaren på arbetsplatsen före
varje tillfälle, så att det inte kommer
någon kollision med marken vid fall.
**Beräkning av det tota-
la** - nedgångssystemet
Höstklareringen är det avstånd som
krävs för att säkert hota ett fall. Det
är avståndet från ankaret till marken.
Steg 1 - beräkna fritt fall (F)
Steg 2 - bestäm ut från etiketten hur
mycket stötdämparen använder (D)
Steg 3 - bestäm sträckan på seleen (H)
Steg 4 - Lägg till en säker-
hetsfaktor på 2m (S)
Steg 5 - lägg till alla figurer till-
sammans för att få clearance (C)
C = F + D + H + S
Märkningar och / eller symboler
På vår etikett hittar du:Produk-
tnamn, Produktnummer (ex-
empel G10) och monterig:
060 = Längden på snodden
B = Färg på produkten, B står för Blå
DOM (tillverknings-
datum) år och månad
Serie # - Individuell serie nr eller sats #
CE-märkning, som står för "Con-
formité Européenne" ("euro

En periodisk tentamen ska ut-
föras av en kompetent person.
För komplexa föremål som själ-
vutdragbara livslängder, vänligen
kontakta oss för mer information.
Innan varje användning inspek-
teras visst för att försäkra att
produkten är i drift och fungerar
korrekt. Om några kompromiss-
er upptäcks ska du inte använ-
da produkten och gå i pension.
Om produkten har använts för
att arrestera ett fall, dras omedel-
bart från användning! Använd inte
igen tills en skriftlig person säger
att det är acceptabelt att använda.
Användarens kontroll före an-
vändning kan inte vara tillämplig
om användaren är under över-
inseende av en behörig person
eller om det används för nödan-
vändning som har förpackats eller
förseglats av en behörig person.
När du utför en inspektion var up-
pmärksam på följande punkter:
Kontrollera etiketten / mark-
eringen (synlig, läsbar, ålder)
Kontrollera bandet (skär,
brännskador, slitage, kemiska

peisk överensstämmelse").
EN354ärdeneuropeiskastandarden
som produkten är certifierad för.
Bestämmelsesland - Det är vik-
tigt för användarens säkerhet att
om produkten återförsäljs utanför
det ursprungliga mottagarlandet
ska återförsäljaren tillhandahålla
instruktioner för användning, un-
derhåll, periodisk undersökning
och reparation på språket i det
land där produkten ska användas.
EN 795: 2012 Typ B - Slings
En person
Ankaranordningen får endast
användas för en person under
normala arbetsförhållanden.
MAF 6kN - När ankaranordnin-
gen används som en del av ett
fallskyddssystem, ska användar-
en vara utrustad med ett medel
för att begränsa de maximala
dynamiska krafter som utövas
på användaren under gripand-
et av ett fall, till högst 6 kN.
Maximal belastning
- Den maximala last som kan över-
föras under drift från ankaranord-
ningen till konstruktionen och is,

märken, krossad, annan skada)
Kontrollera sömmar (skär, slitna,
färgade eller oordnade trådar)
Kontrollera bifogade punk-
ter (deformation, sprickor,
slitage, korrosion, märken)
Kontrollera O-ring och kon-
takter (deformation, sprick-
or, slitage, korrosion, märken)
Kontrollera anslutnin-
gens kompatibilitet
Kontrollera tillstånd
av skyddskomponenter
Underhåll - Håll alltid produk-
ten ren och torr. Eventuellt
överskott av fukt bör avlägsnas
med en ren, torr trasa och får
sedan torka naturligt i ett var-
mt rum bort från direkt värme.
Skölj i rent kallt vatten. Om det
fortfarande är smutsigt, tvätta
rent varmt vatten (max 40 ° C)
med en mjuk tvättmedel (inom
pH-intervallet 5,5 till 8,5). Du kan
använda en tvättmaskin som är
frontlastande, men lägger först
i produkten i en tvättpås för att
skydda mot mekanisk skada.
Skölj ordentligt i rent kallt vat

anvisningarna för lastning som är
relevant för typen av fastsättning
och konstruktion, bestäms av
typen av användning och arbets-
belastningsgräns som är tillämplig
på användningsförhållandet.
Maximal avböjning
- Se ritning för maximal avböjning
vad gäller ankaranordningen
och förskjutning av ankarpunk-
ten som kan uppstå under drift.
Deformationsbidrag och riktlinjer
för användning (om tillämpligt)
Se ritningar för deformation som
tillåts vid användning av ankara-
nordningen. Om någon tjänst är
instabil (texgrus, sand, vegetation,
etc.), använd inte denna produkt.
PPE - Slingorna ska endast an-
vändas som skyddsutrustning för
personlig skyddsutrustning som
en del av ett fallskyddssystem och
kan inte användas som lyftsslinga.
EN 566: 2017 - Slings
Våta och isiga förhållanden
När denna produkt är våt eller
isig påverkas brytstyrkan.
knop - När du knyter en knut
i slingan, minskar brytstyrkan

beroende på vilken typ av knut.
Övervakning - Under vissa omständigheter där en person tillfälligt använder en PPE mot att bli en kompetent och / eller utbildad person skulle kunna övervaka användaren.
Läs bruksanvisningen och behåll den - Håll användaranvisningarna / informationen tillgänglig som permanent post på och utanför platsen. Håll alltid en kopia av manualen med produkten.

Garanti

Utrustning som erbjuds av Eyolf Inc. är berättigad mot fabriksfel i utförande och material under en period av tre år från det att tillverkaren installerats eller använts, förutsatt att denna period inte överstiger tre år från tillverkningsdatumet (se etikett på produkt). Vid uppsägning skriftligen kommer Eyolf Inc. omedelbart att reparera eller ersätta alla felaktiga föremål. Eyolf Inc. förbehåller sig rätten att välja att få defekt föremål tillbaka till sin fabrik för inspektion innan reparation eller byte utförs. Denna garanti täcker inte utrustningsskador som

uppträder till följd av missbruk, skador i transit eller annan skada som kontrolleras av Eyolf Inc. Denna garanti gäller endast den ursprungliga köparen och är endast en av de som är tillämpliga på Eyolf-produkter och ersätter alla andra garantier , uttryckt eller underförstått.

Owner:
Address:

Product:
Model:
Serial #:
DoM:
First use:

Reason for entry inspection or repair

YEAR 1
INSPECTION RECORD
DATE:
RESULT:
INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 2
INSPECTION RECORD
DATE:
RESULT:
INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 3
INSPECTION RECORD
DATE:
RESULT:
INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 4
INSPECTION RECORD
DATE:
RESULT:
INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 5
INSPECTION RECORD
DATE:
RESULT:
INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 6
INSPECTION RECORD
DATE:
RESULT:
INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 7
INSPECTION RECORD
DATE:
RESULT:
INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 8
INSPECTION RECORD
DATE:
RESULT:
INSPECTOR SIGNATURE:

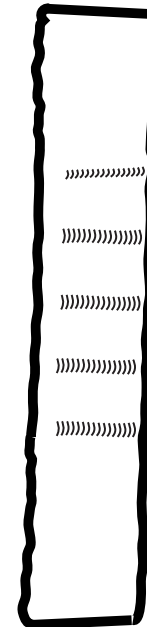
Defects noted, repairs carried out and other information

YEAR 9
INSPECTION RECORD
DATE:
RESULT:
INSPECTOR SIGNATURE:

YEAR 10
INSPECTION RECORD
DATE:
RESULT:
INSPECTOR SIGNATURE:

 EYOLF TAILORED FOR COMPLEX TERRAIN	PPE Inspection form How to inspect your quickdraw or sling.
---	---

Owner:	Model:
Date of inspection:	Serial or Batch #:
	Date of first use:



- ☒ ☒ If there is any doubt or failure, the harness should not be used.
- Visual check of the safety components:**
- ☐ ☐ Readable labels present? (Age)
 - ☐ ☐ Check webbing (cuts, burns, wear, chemical marks, other damage)
 - ☐ ☐ Check stitching (cut, worn, coloured or disordered threads)
 - ☐ ☐ Check attachment points or connectors (For D-rings, O-rings and Connectors check the PPE inspection form for connectors)
 - ☐ ☐ Check compatibility of connector
 - ☐ ☐ Check condition of rubber keeper (Quickdraw only)
 - ☐ ☐ Visual check of the protective components (Sleeves, Cordura wraps, etc.)

In Service: ☐ Yes ☐ No	Comments:
--	------------------

Doc: Inspection form - Harness Rev: 9 - Date: 2018-12 Copyright 2018 - Eyolf Inc
